

伝統的建築で楽しむ 本場ドイツ料理

大津市の琵琶湖畔にある「ドイツレストラン ヴェルツブルク」はドイツの伝統的民家を再現した建物で、本場のドイツ料理が楽しめる店だ。

今回紹介するのは

- 【アンペリーゼ】(1450円)
・フランケン地方のソーセージサラダ
・メーネディッシュ
・ドイツパンとバゲット or ライス
・デザート
・コーヒー or 紅茶



ルーティで苦味が少なく、最近のように暑い日にはぴったり。

「本格的なドイツ料理を召し上がっていただく」と頑張っています。ドイツ料理のぬくもりと豊かさを感じていただければ幸いです」と統括マネージャーの芦田進さん。



9月下旬にはビール飲み放題の「オクトーバーフェスト」も開かれる。(取材・立岡)

ドイツレストラン ヴェルツブルク

- 大津市由美浜5 ●TEL:077-526-3500
●定休日:不定休(8、9月は無休)
●時間:【ランチ】11:00～14:30(L.O.)
【ディナー】17:00～22:00(L.O.21:30)
●駐車場:市営有料駐車場あり(店舗利用の場合3時間無料)
●備考:テラス席のみペット同伴可



詳しくは www.gaido.jp/lunch

読者プレゼント

Oh!Me持参で食事された方

お会計
5%引き

Oh!Me部に付き1グループ(6人まで)有効
※他の割引券との併用不可
有効期限 2013/9/28まで



上映案内

www.gaido.jp/0010

劇場版
タイムマシン
—安土城 最後の1日—

8月31日(土)
全国ロードショー



■彦根ビバシティシネマ ■イオンシネマ近江八幡 ■イオンシネマ草津
■水口アレックスシネマ ■大津アレックスシネマ ■ユナイテッド・シネマ大津

44名様まで対応 法事や会合に最適



登録商標
きんしり
お吸物・お漬物付
テイクアウトできるようになりました。



残暑お見舞い
申し上げます
鰻を食べて元気に…
極上鰻まわし……………3,800円
特上鰻まわし……………3,300円
特鰻まわし……………2,700円
上鰻まわし……………2,400円
極上きんしり……………3,800円
特上きんしり……………3,300円
特きんしり……………2,700円
上きんしり……………2,400円
きんしり……………2,200円

※本店のみサービス料10%別途申し受けます
※上記メニュー全てお吸物・お漬物付

日本一のうなぎ
逢坂山かねよ

本店 tel:077(524)2222 (代) <本館定休>
レストラン tel:077(522)6151 <火曜定休>
※他 月1回不定休有(休業の際は一度ご連絡下さい)
マシソンへの出勤も対応させて頂ける様に
なりました。是非ご利用ください。



図 11:00～20:00(L.O.) 回 50台 ◆京阪大谷駅下車 徒歩2分

<http://kaneyo.in>

今から間に合う! おでかけカレンダー

開催中
9/29
(日)

野洲 古代・中世の出土銭貨幣 ー近江湖南の出土遺跡からー

- 野洲市や湖南地域の遺跡から出土した古代・中世の銭貨や出土品を紹介
●場所:銅鐸博物館(野洲市歴史民俗博物館)(野洲市辻町57-1)
●時間:9:00～17:00(入館は16:30まで)
●料金:大人200円 高大生150円 小中生100円
●休館日:月曜日(9/16・23は開館)、
9/2(月)～5(木)、17(火)、24(火)
●問い合わせ:銅鐸博物館/077-587-4410



和銅開珎(西河原遺跡出土)

8/31
(土)

長浜 長浜あざいあっぱれ祭り2013

- 県内外から約1200人(約30チーム)が参加する、よさこい祭りスタイルの踊りのお祭り
●場所:浅井文化スポーツ公園(長浜市大依町15)
●時間:9:00～21:00 ●料金:鑑賞無料
●問い合わせ:江州YOSAKOI組織委員会事務局/0749-74-0194

9/7
(土)

わたむきホール虹開館20周年記念 中孝介 全国コンサートツアー2013 「もっと日本。」

- 「にほんのうた」の名曲の数々を温かな歌声で楽しめる
【出演】中孝介
【曲目】愛燦々、糸、瑠璃色の地球 他
●場所:日野町市民会館わたむきホール虹
(蒲生郡日野町大字松尾1661)
●開演:15:30(開場15:00) ●料金:一般3,500円 ※全席指定
●備考:未就学児の入場不可
●問い合わせ:日野町市民会館わたむきホール虹/0748-53-3233



中孝介

9/8
(日)

彦根 阿藤快 講演会 「旅で出会ったあたたかい人たち」

- 阿藤さんが旅を通して得た、人との出会いや人生を楽しむ素晴らしさを、旅先の画像などを使いながら紹介する
【出演】阿藤快
●場所:みずほ文化センター(彦根市田原町11)
●開演:14:00(開場13:30)
●料金:一般1,500円 学生500円 ※全席自由
●備考:当日の講演前に、阿藤さんが実際に稲枝地域を中心にぶらりと散策する予定
●問い合わせ:ひこね市文化プラザチケットセンター/0749-27-5200



阿藤快

9/8
(日)

大津 月猫えほん音楽会

- 選りすぐりの絵本の読み聞かせとジャズ・ピアノ、バントマイムのセッションを繰り広げる、楽しいシアターライブ
【出演】ジャズ猫・佐山雅弘(ピアノ)、白猫・保 亜美(進行)、
マム猫・本多愛也(バントマイム)、
読み猫・能相将夫(朗読)
●場所:びわ湖ホール 中ホール(大津市打出浜1-1)
●開演:14:00(開場13:00) ●料金:大人2,000円 4歳～中学生1,000円
●備考:4歳未満の入場不可
●問い合わせ:びわ湖ホールチケットセンター/077-523-7136 (10:00～19:00 ※火曜休館)



9/9
(月)

近江八幡 重陽の節句 ～琵琶の演奏会～

- 琵琶の演奏を聞きながら重陽の節句を祝う。長寿を祈る「菊料理」も食べられる
【出演】筑前琵琶 橋流 日本橋会 法鏡院 明智旭心(琵琶)
●場所:野間清六郎(近江八幡市永原町上12)
●時間:12:30～14:30(受付12:00)
●料金:3,000円(食事代込み) ●定員:30人 ※先着順
●申し込み・問い合わせ:しみんふくし滋賀/0748-31-3058



■イベント情報は変更される場合があります ■価格は全て税込みです www.gaido.jp/0007

風で味わう琵琶湖… 「湖上タクシー」が人気!

長浜市の「湖上タクシー」が人気を呼んでいる。「北びわこ湖上タクシー研究会」が運営しているもので、拠点になっているのは同市の尾上港だ。

一般のタクシーと同様、行き先を指定してもいいし、コースをお任せすると、季節やその日の天候に合わせたお勧めのスポットを案内してくれる。

船のタイプは「屋根付きの船」「子ども向けの

漁業体験ができる船」「風を切ってスピーディーに走る船」の3種類。

「湖上は爽快ですよ。琵琶湖がますます好きになるはずですよ」と代表の松岡まさとし正富さん。

9月から3月初旬までは渡り鳥の姿も楽しむことができる。(取材・前川)



長浜市 尾上港

代表の松岡正富さんと屋根付きの船

湖上タクシー

- ※予約制(受付は9:00～17:00)
●出発地点:尾上港(長浜市湖北町尾上)
●料金(30分):大人1,000円
小学生500円
※小学生未満は乗船不可
●休業日:不定休(荒天の場合は休業)
●駐車場:あり(無料)

問い合わせ 北びわこ湖上タクシー研究会 /090-6901-0049

第66回 滋賀県中学校夏季総合体育大会 団体1・2位一覧 7/26(金)、27(土)



陸上競技

- 男女総合/①志賀 ②南郷
●男子/①中主 ②志賀
●女子/①粟津 ②南郷

水泳

- 男子/①日野 ②市立守山
●女子/①彦根東 ②守山南

ソフトボール

- 男子/①守山南 ②草津
●女子/①長浜西 ②今津

バレーボール

- 男子/①皇子山 ②長浜西
●女子/①八幡 ②日枝

軟式野球

- 男女/①彦根中央
②八幡西

ポート

- 男子/①瀬田北 ②瀬田、今津
●女子/①瀬田北 ②瀬田

テニス

- 男子/①光泉
②立命館守山
●女子/①立命館守山
②光泉

バドミントン

- 男子/①日吉 ②南郷
●女子/①南郷 ②日吉

サッカー

- 男女/①志賀 ②彦根中央

卓球

- 男子/①中主 ②瀬田北
●女子/①中主 ②栗東西

アメリカンフットボール

- 男子/①立命館守山 ②長浜西

ラグビーフットボール

- 男子/①瀬田北 ②野洲北

ハンドボール

- 男子/①彦根南
②彦根東
●女子/①立命館守山
②能登川

バスケットボール

- 男子/①城山 ②打出
●女子/①栗東 ②守山南

体操

- 男子/①草津
●女子/①草津
②栗東西

柔道

- 男子/①栗津 ②比叡山
●女子/①市立守山 ②比叡山

剣道

- 男子/①比叡山 ②愛知
●女子/①比叡山 ②愛知

ホッケー

- 男子/①彦根南 ②伊吹山
●女子/①伊吹山 ②彦根南

アイスホッケー

- 男子/①彦根南 ②伊吹山
●女子/①伊吹山 ②彦根南

町並みと灯り 八幡堀まつり

9月14日(土)・15日(日)



9月14日(土)と15日(日)、近江八幡市の八幡堀周辺で「第16回 八幡堀まつり」が開かれる。町並みや堀にろうそくの灯りを設置し、会場一帯が幻想的な空気に包まれる。かわらミュージアムでの夜間特別開館や町家見学、コンサート、スタンプラリーなどもある。

- 場所:八幡堀周辺と町並み一帯
(近江八幡市宮内町周辺)
●時間:18:00～21:00
●問い合わせ:近江八幡観光物産協会/0748-32-7003

優勝おめでとう



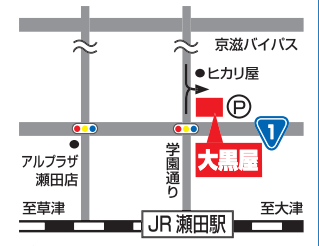
金・プラチナ・銀・時計・バッグ・財布・ダイヤ・ジュエリー・金貨・銀貨・切手・商品券

質 買取 専門店

買取&お預りシステム

大黒屋

瀬田駅前店 大津市一里山1-3-6-102(ヒカリ屋隣)
営業時間 10:00～19:00
☎077-547-2606 定休日 第1・3日曜日



県内 軽バン・軽トラックNo.1の展示場巡りを目指しております。

軽トラックス 大集合 恒例土日は展示会!

①21年式 ハイゼット カーゴ 2WD スペシャル AT・白・AC・PS・走行36,200km・修復歴無し	67万円 202	⑥25年式 ハイゼット ダンプ 4WD 多目的 MT・白・AC・PS・検査27年4月・走行160km・修復歴無し	119万円 455
②24年式 ハイゼット カーゴ 2WD デラックス AT・白・AC・PS・PW・検査26年6月・走行950km・修復歴無し	89万円 515	⑦25年式 ハイゼット ダンプ 4WD 農用タイプ AT・白・AC・PS・検査27年5月・走行110km・修復歴無し	119万円 122
③24年式 エブリイ 4WD PC AT・灰・AC・PS・PW・リフトコンパイル・検査26年11月・走行10,200km・修復歴無し	98万円 259	⑧19年式 ハイゼット 2WD スペシャル MT・白・AC・走行26,600km・修復歴無し	44万円 257
④20年式 ハイゼット カーゴ 2WD デラックス AT・青・AC・PS・PW・走行64,300km・修復歴無し	67万円 750	⑨19年式 ハイゼット 2WD スペシャル MT・白・AC・走行12,600km・修復歴無し	46万円 335
⑤19年式 ハイゼット カーゴ 2WD スペシャル 標準ルーフ AT・白・AC・PS・走行47,300km・修復歴無し	58万円 535	⑩20年式 キャリイ 2WD AT・白・AC・PS・エアバッグ・走行17,500km・修復歴無し	55万円 122

DAIHATSU YASU **ダイハツピット野洲(株)**
■野洲市市三宅763-23 ■毎週水曜日 定休日
<http://www.h7.dion.ne.jp/~pit-yasu/> ☎077-587-3513

44名様まで対応 法事や会合に最適

残暑お見舞い
申し上げます
鰻を食べて元気に…

まむし
きんしり

極上鰻まわし……………3,800円
特上鰻まわし……………3,300円
特鰻まわし……………2,700円
上鰻まわし……………2,400円
極上きんしり……………3,800円
特上きんしり……………3,300円
特きんしり……………2,700円
上きんしり……………2,400円
きんしり……………2,200円

登録商標
きんしり
お吸物・お漬物付
テイクアウトできるようになりました。

日本一のうなぎ
逢坂山かねよ

本店 tel:077(524)2222 (代) <本館定休>
レストラン tel:077(522)6151 <火曜定休>
※他 月1回不定休有(休業の際は一度ご連絡下さい)
マシソンへの出勤も対応させて頂ける様に
なりました。是非ご利用ください。

図 11:00～20:00(L.O.) 回 50台 ◆京阪大谷駅下車 徒歩2分 <http://kaneyo.in>